Lavaggio e asciugatura

2013 / Edizione 2

Swissmade

Made in Switzerland

I prodotti di Schulthess convincono per l'elevata praticità d'uso, i rapidi programmi di lavaggio, il basso consumo di acqua e di energia. Presso la nostra sede di Wolfhausen, nell'Oberland zurighese, la disponibilità di un proprio reparto di sviluppo e degli impianti produttivi più moderni ci consente di garantire prodotti di qualità svizzera, robusti e destinati a durare nel tempo. Inoltre, un Servizio Assistenza cortese, affidabile e che avvale di oltre cento tecnici fortemente motivati, assicura una capillare copertura dell'intero territorio svizzero.

Nata come impresa di lattoneria edile, dal 1845 Schulthess sviluppa idee per alleggerire il lavoro quotidiano per il trattamento del bucato, in Svizzera e in tutto il mondo. Con grande spirito pionieristico, nel 1904 l'azienda lancia la prima lavatrice e oltre 60 anni fa la prima lavatrice automatica per uso domestico in Europa. Grazie al suo appassionato impegno a favore della qualità, dell'innovazione e della tutela ambientale, oggi Schulthess è uno dei fornitori leader di lavatrici e asciugatrici per uso privato e industriale.

Nello stabilimento di Schulthess Maschinen SA di Wolfhausen, nell'Oberland zurighese, oggi lavorano 400 dipendenti. Inoltre, negli ultimi 10 anni sono stati formati in diversi settori oltre 90 apprendisti. In questo modo Schulthess contribuisce a rafforzare il ruolo della Svizzera come sito di produzione e sviluppo.

Semplici da usare, robuste, veloci e a basso consumo: le lavatrici e le asciugatrici Schulthess

Gli elettrodomestici Schulthess sono destinati a facilitarvi la vita. Ed è con questa finalità che noi progettiamo le nostre lavatrici e asciugatrici, sviluppando costantemente innovazioni come il programma speciale «Stiratura-Finish », il rilevatore dello sporco o il tasto 20°C per basse temperature. Severissimi standard ecologici e massima efficienza energetica sono appunto ciò che contraddistinguono le nostre apparecchiature per case unifamiliari o plurifamiliari.

Case unifamiliari · **Lavaggio** pagina 06

Case unifamiliari · **Asciugatura** pagina 14

Case plurifamiliari · **Lavaggio** pagina 22

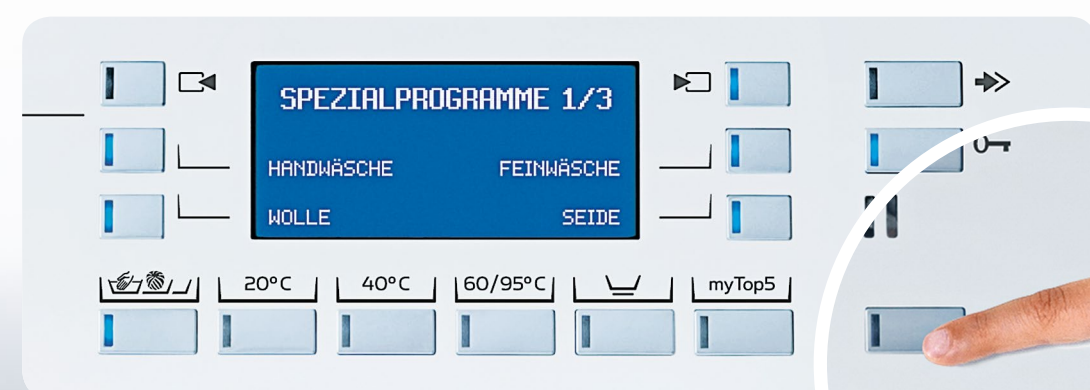
Case plurifamiliari · **Asciugatura** pagina 28

Servizio Assistenza pagina 36

Dati tecnici pagina 38

Case unifamiliari • **Lavaggio**

Facili da usare ed estremamente silenziose!

Le lavatrici Schulthess sono ricche di buone idee per lavare i vostri capi a fondo, in modo delicato ma anche veloce e comodo. Programmi di lavaggio intelligenti, comandi semplici e accessori attentamente studiati fanno di Schulthess la scelta giusta per la vostra casa.

Display con intuitiva guida dell'utente, programmi e opzioni sempre sott'occhio.

Case unifamiliari • **Lavaggio**

In cosa si distinguono le lavatrici Schulthess?

Modalità d'uso semplici e logiche
Una lavatrice Schulthess basta guardarla e si capisce in un attimo come funziona. Nell'intuitivo pannello di comando potete impostare in modo facile e rapido tutti i programmi di lavaggio semplicemente premendo un tasto. L'ampio display digitale è ben leggibile e comunica con voi in 17 lingue: dal retoromancio al russo.

Brevi tempi di lavaggio
Due serpentine ad alto rendimento fanno sì che i programmi Schulthess usino tempi di lavaggio estremamente brevi. Ma le lavatrici Schulthess offrono anche programmi espresso riservati ai capi leggermente sporchi che a partire da una durata di soli 19 minuti, con carico parziale o a pieno carico e che funzionano a qualsiasi temperatura da 20 a 95°C.

Una buona centrifugazione vale metà asciugatura
Centrifugare in modo corretto oggi è diventato ancor più importante. Questo perché quanto minore è l'umidità residua, tanto minore è il dispendio di energia nell'uso dell'asciugatrice.

Tasto risparmio 20°C per capi colorati
In risposta all'uso dei detergenti di ultima generazione, Schulthess offre una vera innovazione: il tasto 20°C per capi colorati. Questo programma per basse temperature consente di ottenere prodotti tessili perfettamente puliti già alla temperatura così basse.

Cinque programmi preferiti richiamabili con un tasto
Come un buon amico che si ricorda le nostre preferenze, una lavatrice Schulthess riconosce automaticamente i cinque programmi selezionati più spesso e li memorizza singolarmente. Con il tasto di programmazione «myTop5» è poi possibile richiamarli premendo un unico tasto. Davvero utile … e solo da Schulthess!

Un trattamento delicato per tutte le fibre
Lino, cachemire o viscosa: le nostre lavatrici hanno il programma delicato adatto a ogni tipo di tessuto. Basta scegliere uno dei molti programmi speciali per lana, seta, biancheria delicata o da lavare a mano, camicie e bluse, jeans, tendaggi o abbigliamento sportivo.
È anche possibile impregnare capi outdoor o lavare senza difficoltà biancheria molto sporca, come quella da cucina o i pannolini.

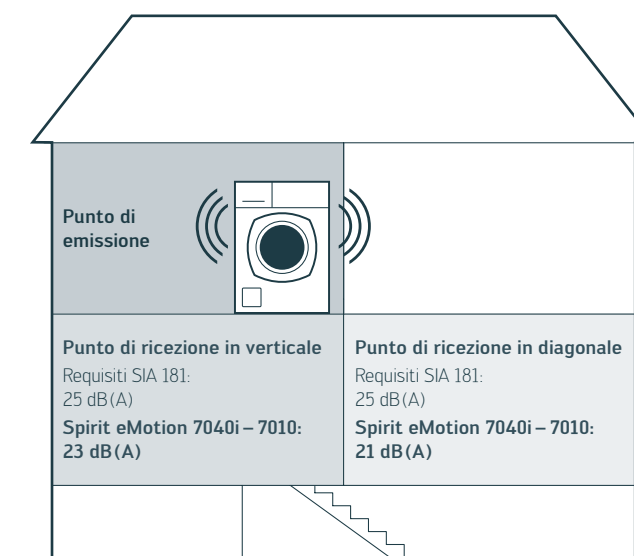
Stiratura più leggera
Chi ha mai voglia di stirare? Il programma «Stiratura-Finish»/«Super-Finish» riduce al minimo la formazione di pieghe e quindi i tempi di stiratura. Il programma è dotato di una serie di funzioni speciali come il raffreddamento controllato del bucato (Cooldown), la centrifugazione intermittente o l'aerazione della biancheria a fine ciclo. Il programma «Super Finish» è utilizzabile a pieno carico e con ogni tipo di tessuto.

Contro microbi e allergeni
La salute e l'igiene per noi sono importanti. Il programma supplementare «sanaPlus» dei nostri modelli di punta «Spirit eMotion» è studiato su misura per le esigenze delle persone allergiche e con pelle sensibile, essendo in grado di eliminare efficacemente dai tessuti acari e pollini, ma anche virus e batteri. L'azione anti allergenica e anti batterica del lavaggio si ottiene grazie a tempi più lunghi di mantenimento della temperatura e a cicli di risciacquo particolarmente energici. Una soluzione perfetta, e non solo per gli allergici.

Adattabilità alla persona
Numerose funzioni supplementari vi consentono di adattare le impostazioni base della macchina alle vostre esigenze personali. Potete scegliere la velocità di centrifugazione, attivare un arresto risciacquo o preselezionare l'ora di avvio in automatico del processo di lavaggio o di asciugatura.

Un investimento che dura nel tempo
Chi acquista una Schulthess investe in qualità, perché tutti i modelli vengono costruiti all'insegna della «robustezza». Materiali di altissima qualità abbinati a una lavorazione estremamente precisa e a una solida tecnica garantiscono un funzionamento affidabile per molti anni. L'esempio migliore: i nostri contenitori per la liscivia sono realizzati in acciaio cromato di alta qualità e sono riciclabili al 100%.

Sicurezza con Aquastop
Affinché possiate rilassarvi e affidare tranquillamente il lavoro alla vostra lavatrice o asciugatrice, noi vi garantiamo un'assoluta sicurezza d'esercizio. Ad esempio, un dispositivo integrato di sicurezza bambini rende impossibile qualsiasi manipolazione impropria della macchina, mentre il meccanismo di sicurezza «Aquastop» provvede ad interrompere l'alimentazione idrica in caso di guasto nel sistema di scarico.

Meno rumore in casa
Non solo negli appartamenti, ma anche in casa propria è importante ridurre il rumore. Grazie alla loro robustezza strutturale e a pompe di scarico e motori a prova di rumore, le lavatrici Schulthess garantiscono un funzionamento particolarmente silenzioso.
Ciò è stato confermato da una perizia indipendente condotta dall'EMPA (Laboratorio federale di prova dei materiali e di ricerca).

Le lavatrici di Schulthess sono particolarmente silenziose. I valori espressi dai modelli Spirit eMotion 7040i – 7010 sono nettamente inferiori ai requisiti della norma SIA sulla protezione dal rumore.

TOP COMFORT
Schulthess Spirit eMotion 7040i – colore bianco o antracite

Capacità di carico: 1 – 7 kg
Velocità di centrifugazione da 1800 a 200 g/min

Dotazione
- Ampio display multilingue
- Glossario lavanderia con suggerimenti sul bucato
- Isolamento acustico: super-silent
- Illuminazione interna del tamburo
- Rivelatore dello sporco
- Indicatore di carico e di dosaggio detersivo
- Indicatore di fase del programma e tempo residuo
- Preselezione dell'ora di avvio fino a 24 ore
- Funzioni personalizzabili, per es. ciclo di risciacquo supplementare
- Segnale acustico a fine programma con volume variabile
- Angolo di apertura sportello di 180°
- Chiusura sportello a destra o a sinistra

Programmi
- Brevi programmi di lavaggio svizzeri da 20 a 95°C (2 serpentine)
- Programmi «Espresso» per tutte le temperature a partire da 19 minuti
- Programma di lavaggio sanaPlus per persone allergiche
- Tasto myTop5 per i vostri programmi preferiti
- Stiratura facile con Super Finish
- Programmi supplementari: Super Finish / lavaggio delicato / prelavaggio / arresto risciacquo
- Programmi speciali: bucato a mano / lana / seta / camicie e bluse / abbigliamento sportivo / impregnazione / biancheria delicata / tendaggi / pannolini / jeans / centrifuga / ammollo fino a 12 ore
- Riduzione della temperatura
- autoClean (programma di autopulizia)

Sistemi di sicurezza
- Sicurezza bambini
- Aquastop / controllo schiumosità
- Rilevatore di squilibrio
- Indicatore di controllo per afflusso/deflusso dell'acqua

Opzioni
- Raccordo per acqua calda
- Raccordo per acqua dolce o piovana
- Zoccolo con cassetto integrato (bianco), A: 32 cm
- Colore apparecchio: antracite

COMFORT
Schulthess Spirit eMotion 7035i

Capacità di carico: 1 – 7 kg
Velocità di centrifugazione da 1600 a 200 g/min

Dotazione
- Display multilingue
- Isolamento acustico: super-silent
- Illuminazione interna del tamburo / rivelatore dello sporco
- Indicatore di carico e di dosaggio detersivo
- Indicatore di fase del programma e tempo residuo
- Preselezione dell'ora di avvio fino a 24 ore
- Funzioni personalizzabili, per es. aumento del livello dell'acqua
- Segnale acustico a fine programma con volume variabile
- Angolo di apertura sportello di 180°
- Chiusura sportello a destra o a sinistra

Programmi
- Brevi programmi di lavaggio svizzeri da 20 a 95°C (2 serpentine)
- Programmi «Espresso» per tutte le temperature a partire da 19 minuti
- Programma di lavaggio sanaPlus per persone allergiche
- Tasto myTop5 per i vostri programmi preferiti
- Programmi supplementari: lavaggio delicato / prelavaggio / arresto risciacquo / Super Finish (facile da stirare)
- Programmi speciali: bucato a mano / lana / seta / camicie e bluse / abbigliamento sportivo / biancheria delicata / tendaggi / pannolini / centrifuga / ammollo fino a 12 ore
- Riduzione della temperatura
- autoClean (programma di autopulizia)

Sistemi di sicurezza
- Sicurezza bambini / rilevatore di squilibrio
- Indicatore di controllo per afflusso/deflusso dell'acqua

Opzioni
- Aquastop / Raccordo per acqua calda, dolce o piovana
- Zoccolo con cassetto integrato (bianco), A: 32 cm

STANDARD
Schulthess Spirit eMotion 7010

Capacità di carico: 1 – 7 kg
Velocità di centrifugazione da 1400 a 200 g/min

Dotazione
- Display multilingue
- Isolamento acustico: silent
- Regolazione sensorizzata del livello dell'acqua in funzione del carico
- Indicatore di fase del programma e tempo residuo
- Preselezione dell'ora di avvio fino a 24 ore
- Funzioni personalizzabili, per es. ciclo di risciacquo suppplementare
- Segnale acustico a fine programma con volume variabile
- Angolo di apertura sportello di 180°
- Chiusura sportello a destra o a sinistra

Programmi
- Brevi programmi di lavaggio svizzeri da 20 a 95 °C (2 serpentine)
- Programmi «Espresso» per tutte le temperature a partire da 25 minuti
- Programmi supplementari: lavaggio delicato / prelavaggio / lavaggio intensivo / arresto risciacquo
- Programmi speciali: bucato a mano / lana / biancheria delicata / tendaggi / pannolini / centrifuga
- Riduzione della temperatura

Sistemi di sicurezza
- Sicurezza bambini
- Rilevatore di squilibrio
- Indicatore di controllo per afflusso/deflusso dell'acqua

Opzioni
- Aquastop
- Raccordo per acqua calda
- Zoccolo con cassetto integrato (bianco), A: 32 cm

Finish edition

Stiratura-Finish rende superfluo lo stirare

Camicette e camicie come stirate premendo un pulsante? È proprio quello che vi permette di fare il modello speciale Schulthess Spirit eMotion 7027, con l'innovativo Stiratura-Finish.

Asciugare invece di stirare

Grazie al programma speciale «Stiratura-Finish» della Spirit eMotion 7027, le camicette e le camicie vi piaceranno ancora di più, perché basterà appenderle ad asciugare e saranno come stirate. Con Stiratura-Finish non vengono utilizzate sostanze chimiche o vapore, rispettando così ambiente e tessuti.

Nessuno lava più veloce di così

La Spirit eMotion 7027 velocizza la giornata del bucato: non fa perdere tempo grazie a comandi semplici e logici, e dispone – come tutti i modelli eMotion – dei programmi di lavaggio più veloci della Svizzera.

Un tipico prodotto Schulthess

La Spirit eMotion 7027 è un modello speciale, ma è anche un tipico prodotto Schulthess. Perché, ad esempio, la sua struttura robusta garantisce lunga durata e affidabilità. E anche silenziosità: il LPMR attesta che il prodotto soddisfa le più severe norme per il funzionamento notturno in appartamenti.

Edizione Stiratura-Finish

Schulthess Spirit eMotion 7027

Capacità di carico: 1 – 7 kg
Velocità di centrifugazione da 1500 a 200 g/min

Dotazione

- Display multilingue
- Isolamento acustico: silent
- Regolazione sensorizzata del livello dell'acqua in funzione del carico
- Indicatore di fase del programma e tempo residuo
- Preselezione dell'ora di avvio fino a 24 ore
- Funzioni personalizzabili, per es. ciclo di risciacquo suppplementare
- Segnale acustico a fine programma con volume variabile
- Angolo di apertura sportello di 180°
- Chiusura sportello a destra o a sinistra

Programmi

- Brevi programmi di lavaggio svizzeri da 20 a 95 °C (2 serpentine)
- Programmi «Espresso» per tutte le temperature a partire da 25 minuti
- Programma Stiratura-Finish per camicette e camicie senza pieghe
- Programma di lavaggio sanaPlus per persone allergiche
- Programmi supplementari: lavaggio delicato / prelavaggio / arresto risciacquo
- Programmi speciali: bucato a mano / lana / seta / biancheria delicata / tendaggi / pannolini / centrifuga
- Riduzione della temperatura

Sistemi di sicurezza

- Sicurezza bambini
- Rilevatore di squilibrio
- Indicatore di controllo per afflusso/deflusso dell'acqua

Opzioni

- Aquastop
- Raccordo per acqua calda
- Zoccolo con cassetto integrato (bianco), A: 32 cm

ECONOMY

Schulthess Spirit Eco WA 4750

Capacità di carico: 1 – 7 kg
Velocità di centrifugazione da 1400 a 600 g/min

Dotazione

- Selettore unico completamente elettronico per tutti i programmi di lavaggio e tutte le temperature
- Tasti Touch Control per i programmi supplementari
- Regolazione automatica del livello dell'acqua a seconda del carico
- Display per l'indicazione della fase del programma e del tempo residuo
- Preselezione dell'ora di avvio fino a 24 ore
- Segnale acustico a fine programma
- Apertura di carico ∅ 30 cm / angolo di apertura sportello 180°
- Chiusura sportello a sinistra

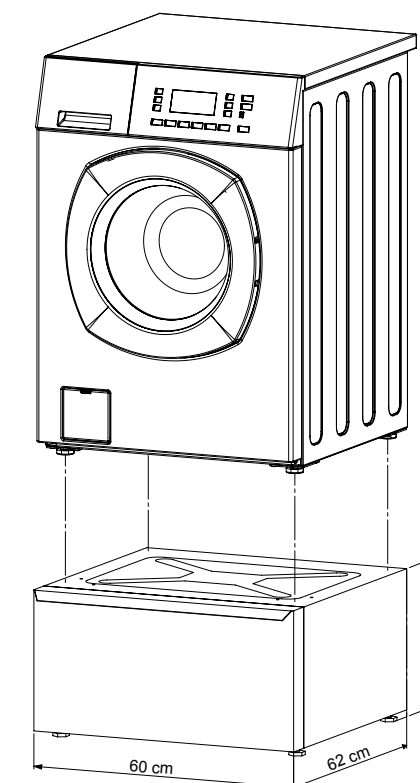
Programmi

- Cotone 20 – 60°C / cotone 90°C / capi di facile manutenzione 30 – 40°C / programma Misto 40°C / biancheria delicata e seta 30°C / bucato a mano / lana 30°C
- Programmi speciali: prelavaggio per cotone 40°C, risciacquo e centrifugazione separati, programma breve da 15 min. per capi a 30°C
- Funzioni supplementari: speedPerfect per risparmiare tempo (ad es. cotone 60°C in 66 min.), ecoPlus per risparmiare acqua e corrente, tasto avvio/arresto per l'aggiunta di biancheria o l'ammollo, stiratura facile con centrifugazione delicata, risciacquo supplementare

Sistemi di sicurezza

- Sicurezza bambini
- Aquastop
- Controllo dello squilibrio
- Indicatore di controllo per afflusso/deflusso acqua

Zoccolo della macchina come accessorio

Una pratica soluzione per le macchine Schulthess per case unifamiliari
Nel cassetto estraibile dello zoccolo è integrato un cesto apribile per la biancheria. Il cassetto offre ampio spazio per detergenti, ammorbidenti e altri prodotti. Grazie alla sua altezza ergonomica di 32 cm è possibile effettuare comodamente il carico e lo scarico della lavatrice o dell'asciugatrice. Il cassetto dello zoccolo è disponibile in colore bianco per tutti gli apparecchi di lavaggio e asciugatura della linea Spirit eMotion.

Case unifamiliari • **Asciugatura**

Asciugare rapida-mente e a basso consumo energetico

Le asciugatrici Schulthess non sono solo delicate con i capi e con lo speciale modello PETedition, efficaci contro i peli degli animali, sono anche a basso consumo energetico, p.es la nuova asciugatrice a pompa di calore Spirit eMotion consuma solo 0,26 kilowattora per ogni chilo di bucato, il che la qualifica come l'asciugatrice più parsimoniosa della Svizzera.

A -46%

Swissmade

Display con intuitiva guida dell'utente, programmi e opzioni sempre sott'occhio.

Case unifamiliari • **Asciugatura**

In cosa si distinguono le asciugatrici Schulthess?

Asciugatura delicata

Da «umido per stiratura» ad «asciugatura forte», le asciugatrici a pompa di calore sono particolarmente attente ai capi ad ogni grado di asciugatura. Questo grazie alle basse temperature e al sistema di tamburo «ecodry» che asciuga i tessuti con un flusso d'aria permanente a temperatura costante.

Numerosi programmi speciali

Qualsiasi tipo di tessuto desideriate asciugare, le asciugatrici Schulthess sono estremamente versatili e offrono programmi speciali per camicie e bluse, cachemire e angora, capi delicati sintetici, articoli impregnati e jeans, abbigliamento outdoor e per il tempo libero, giacche di piumino o cuscini. Il programma «Rinfresco» elimina persino gli odori sgradevoli senza alcun prelavaggio dei tessili.

Piacevolmente silenziose

Volete asciugare di notte o semplicemente starvene tranquilli nel corso della giornata? Le nostre asciugatrici dispongono di un isolamento acustico «super-silent» e si distinguono per vibrazioni minime e massima silenziosità di funzionamento. Le asciugatrici a pompa di calore Schulthess, ad esempio, lavorano a un livello di soli 61 dB(A), il che corrisponde a una normale conversazione o a una radio a basso volume.

Eliminare i peli degli animali

Gli animali domestici danno tanta gioia, ma giorno dopo giorno perdono anche moltissimi peli. Affinché i vostri capi siano sempre perfetti, abbiamo progettato il modello di asciugatrice «PETedition» pensando a coloro che hanno un animale in casa. Lo speciale programma «petPlus», vera novità mondiale, elimina in modo affidabile qualsiasi pelo di animale da vestiti e tessuti.

MEMBER MINERGIE®

Programmi speciali per le persone allergiche

Un'invenzione molto utile, studiata appositamente per le persone allergiche, è il programma speciale «antiBac». Grazie al prolungamento dei tempi di asciugatura e di mantenimento della temperatura, le asciugatrici esercitano un'azione igienica e antibatterica, liberando i capi da fastidiosi allergeni come spore, pollini o germi.

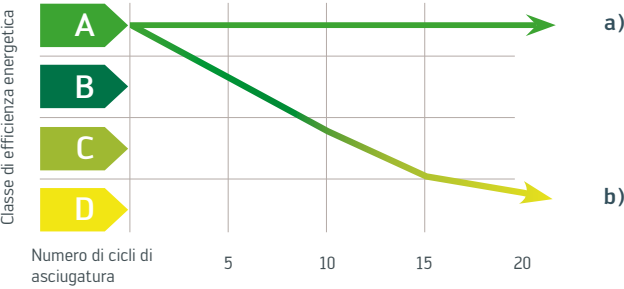
All'avanguardia in ecologia

Affinché anche le prossime generazioni possano vivere in un ambiente intatto, noi fabbrichiamo solo apparecchiature ad alta efficienza energetica. I nostri prodotti consumano infatti una quantità minima di acqua e corrente elettrica, stabilendo nuovi criteri di paragone in materia di tutela dell'ambiente e di sostenibilità. Per poter offrire ai nostri clienti anche in futuro prodotti e programmi rispettosi dell'ambiente, i nostri investimenti in ricerca e sviluppo sono continui.

Semplice e pratico

Il nostro cestello di asciugatura variabile è adatto anche per pullover di lana o scarpe in varie altezze.

Pratica funzione di autopulizia

Le asciugatrici a pompa di calore Spirit di Schulthess si puliscono automaticamente da sole dopo ogni ciclo di asciugatura, risciacquando più volte lo scambiatore di calore con l'acqua di condensa. Ciò garantisce un'efficienza di asciugatura sempre elevata con un consumo energetico costante: il tutto senza intasamenti e senza dover pulire innumerevoli filtri. Le asciugatrici Schulthess sono infatti dotate di un unico filtro per filamenti incorporato nello sportello che si può pulire con un semplice gesto.

a) Schulthess Spirit eMotion – con dispositivo di autopulizia

A parità di efficienza di asciugatura, il consumo di energia si mantiene basso per l'intera durata utile della macchina.

b) Asciugatrice convenzionale a pompa di calore – senza dispositivo di autopulizia

Se il condensatore non viene pulito, l'efficienza energetica diminuisce.

TOP COMFORT
Schulthess Spirit eMotion TW 7340i – colore bianco o antracite

Capacità di carico: 1 – 7 kg

Dotazione
- Cestello di asciugatura per capi delicati e scarpe da ginnastica
- Asciugatrice con condensatore, pompa di calore integrata e sistema autopulente autoClean per una costante efficienza energetica per tutta la durata utile della macchina
- Display multilingue che rende semplicissima la scelta dei programmi
- Eccellente isolamento acustico: max. 61 dB(A)
- Illuminazione interna del tamburo
- Protezione antipieghe
- Misuratore elettronico dell'umidità residua
- Indicazione del tempo residuo e della fase del programma, preselezione dell'ora di avvio fino a 24 ore
- Segnale acustico a fine programma con volume variabile
- Angolo di apertura 180°
- Chiusura sportello a destra o a sinistra

Programmi
- Tasto «myTop5» per i vostri programmi preferiti
- 12 programmi principali: 4 gradi di asciugatura, da «umido per stiratura» a «asciugatura forte»; selezionabili per capi resistenti / capi colorati / capi normali o misti (programma «Misto»)
- 10 programmi speciali: finitura lana / jeans / camicie e bluse / abbigliamento outdoor / piumini e guanciali (20 – 150 min.) / impregnazione / sintetici / rinfresco (20 – 90 min.), programma di asciugatura a tempo (20 – 150 min.), asciugatura nel cestello (30 – 150 min.)
- Programma antiBac per igienizzazione biancheria
- Asciugatura extra-delicata per capi sensibili
- Asciugatura normale di 7 kg di biancheria in 89 min. (cotone, 1800 giri/min.)

Sistemi di sicurezza
- Sicurezza bambini
- Controllo della temperatura

Opzioni
- Set di montaggio a torre per colonna lava-asciuga
- Zoccolo con cassetto integrato (bianco), A: 32 cm
- Colore apparecchio: antracite

TOP STANDARD
Schulthess Spirit eMotion TW 7335i

Capacità di carico: 1 – 7 kg

Dotazione
- Tasto myTop5 per i vostri programmi preferiti
- Asciugatrice con condensatore, pompa di calore integrata e sistema autopulente autoClean per una costante efficienza energetica per tutta la durata utile della macchina
- Display multilingue che rende semplicissima la scelta dei programmi
- Eccellente isolamento acustico: max. 61 dB(A)
- Illuminazione interna del tamburo / protezione antipieghe
- Misuratore elettronico dell'umidità residua
- Indicazione del tempo residuo e della fase del programma, preselezione dell'ora di avvio fino a 24 ore
- Segnale acustico a fine programma con volume variabile
- Angolo di apertura 180°
- Chiusura sportello a destra o a sinistra

Programmi
- 12 programmi principali: 4 gradi di asciugatura, da «umido per stiratura» a «asciugatura forte»; selezionabili per capi resistenti / capi colorati / capi normali o misti (programma «Misto»)
- 8 programmi speciali: finitura lana / jeans / camicie e bluse / abbigliamento outdoor / impregnazione / sintetici / rinfresco (20 – 90 min.), programma di asciugatura a tempo (20 – 150 min.)
- Asciugatura normale di 7 kg di biancheria in 89 min. (cotone, 1800 g/min.)

Sistemi di sicurezza
- Sicurezza bambini
- Controllo della temperatura

Opzioni
- Set di montaggio a torre per colonna lava-asciuga
- Zoccolo con cassetto integrato (bianco), A: 32 cm

ECONOMY
Schulthess Spirit Eco TW 4740

Capacità di carico: 1 – 7 kg

Dotazione
- Asciugatrice con condensatore, pompa di calore integrata e sistema autopulente autoClean per una costante efficienza energetica per tutta la durata utile della macchina
- Unico tasto di comando elettronico per programmi basati sul grado di umidità, a tempo e speciali
- Tasti Touch Control per i programmi supplementari
- Isolamento acustico
- Illuminazione interna del tamburo
- Display per l'indicazione del tempo residuo e la preselezione dell'ora di avvio
- Indicazione della fase del programma / preselezione dell'ora di avvio fino a 24 ore
- Angolo di apertura 160°, chiusura sportello a destra

Programmi
- 6 programmi con 3 gradi di asciugatura, da «umido per stiratura» a «asciugatura forte», selezionabili per capi resistenti, colorati o normali
- Programmi speciali: «Espresso», abbigliamento sportivo, finitura lana, «Misto», ed asciugatura a tempo, caldo 30 min.
- Funzioni supplementari: extra-delicato, protezione antipieghe per 120 min., segnale acustico a fine programma, tasto di avvio/arresto per l'aggiunta o l'estrazione di biancheria
- Asciugatura normale di 7 kg di biancheria in 110 min. (cotone, 1600 g/min.)

Sistemi di sicurezza
- Controllo della temperatura
- Indicazione per manutenzione filtro per filamenti

Opzioni
- Set di montaggio a torre per colonna lava-asciuga

Protegge la vostra biancheria ed elimina i peli di animali

Per alleggerire il lavoro quotidiano di chi ha degli animali ed eliminare i peli dai tessuti, Schulthess ha lanciato una vera novità: il modello speciale «PETedition».

Basta premere un tasto

Oltre a tutti gli abituali vantaggi delle asciugatrici Schulthess, il modello speciale Spirit eMotion TW 7337 «PETedition» offre in più uno speciale programma in grado di rimuovere i peli degli animali domestici dai tessuti. Basta premere un tasto per asciugare la biancheria ed eliminare, con la consueta delicatezza, i fastidiosi peli e gli allergeni.

Pulita, a basso consumo, silenziosa e robusta

L'asciugatrice con pompa di calore «PETedition» si pulisce da sola dopo ogni ciclo d'asciugatura, utilizzando l'acqua di condensazione per risciacquare più volte lo scambiatore termico. La macchina è dotata di un unico filtro combinato incorporato nello sportello che si può pulire con un semplice gesto. Come tutte le apparecchiature Schulthess, anche la nuova «PETedition» soddisfa gli elevati standard qualitativi di Schulthess: ha un ridotto consumo energetico, è silenziosa grazie a «super-silent», resistente e robusta.

Senza programma «petPlus» Con programma «petPlus»

PETedition

Schulthess Spirit eMotion TW 7337

A-46%
petPlus
Mix
autoClean

Capacità di carico: 1 – 7 kg

Dotazione

- Sistema di asciugatura PETedition
- Asciugatrice con condensatore, pompa di calore integrata e sistema autopulente autoClean per una costante efficienza energetica per tutta la durata utile della macchina
- Display multilingue che rende semplicissima la scelta dei programmi
- Eccellente isolamento acustico: max. 61 dB(A)
- Illuminazione interna del tamburo / protezione antipieghe
- Misuratore elettronico dell'umidità residua
- Indicazione del tempo residuo e della fase del programma, preselezione dell'ora di avvio fino a 24 ore
- Segnale acustico a fine programma con volume variabile
- Angolo di apertura 180°
- Chiusura sportello a destra o a sinistra

Programmi

- 12 programmi principali: 4 gradi di asciugatura, da «umido per stiratura» a «asciugatura forte»; selezionabili per capi resistenti / capi colorati / capi normali o misti (programma «Misto»)
- 8 programmi speciali: finitura lana / jeans / camicie e bluse / abbigliamento outdoor / impregnazione / sintetici / rinfresco (20 – 90 min.), programma di asciugatura a tempo (20 – 150 min.)
- Programma petPlus per l'eliminazione di peli di animali e allergeni
- Asciugatura normale di 7 kg di biancheria in 89 min. (cotone, 1800 g/min.)

Sistemi di sicurezza

- Sicurezza bambini / Controllo della temperatura

Opzioni

- Set di montaggio a torre per colonna lava-asciuga
- Zoccolo con cassetto integrato (bianco), A: 32 cm

Accessori intelligenti

Per facilitarvi ulteriormente il trattamento dei vostri capi, abbiamo sviluppato alcuni accessori utili per le vostre lavatrici e asciugatrici. Potete scegliere il set salvaspazio per montaggio a torre, lo speciale cestello per asciugatura delicata o il pratico zoccolo con cassetto integrato.

Più spazio con il set per montaggio in torre

Lavatrice sotto, asciugatrice sopra: la collocazione delle proprie apparecchiature l'una sopra l'altra consente di guadagnare spazio e di sfruttare al meglio un'asciugatrice. Per posizionare gli apparecchi in modo sicuro e antiscivolo, abbiamo in assortimento il set per montaggio a torre che accoppia lavatrice e asciugatrice in un'unica stabile colonna lava-asciuga.

Asciugare con delicatezza i tessuti più difficili

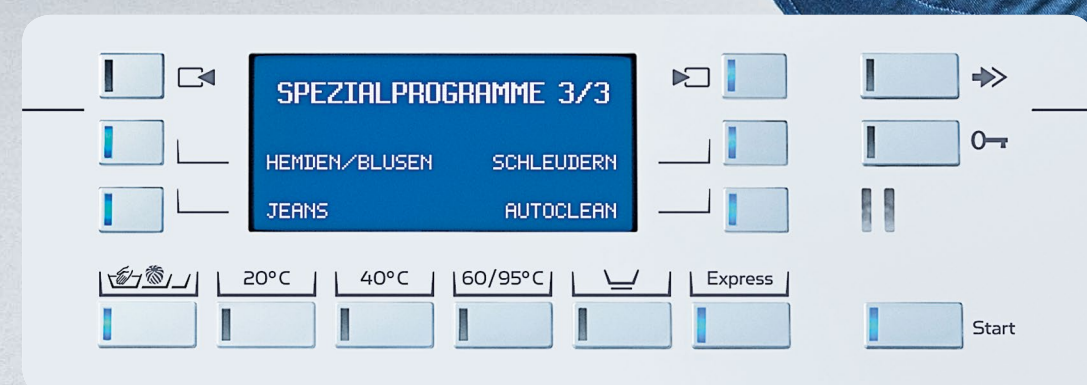
Per i capi particolarmente delicati abbiamo sviluppato il cestello di asciugatura. Invece di asciugare gli oggetti facendoli ruotare, lo speciale cestello fa sì che si asciughino con la sola circolazione d'aria calda. Così potete mettere tranquillamente nell'asciugatrice anche peluche, scarpe da ginnastica, berretti da baseball e delicati pullover in lana.

Fare ordine con lo zoccolo con cassetto integrato

Dove mettere detersivo, ammorbidente e spray antimacchie? Per tutte le lavatrici e le asciugatrici della linea eMotion proponiamo zoccoli con cassetto integrato estraibile che offrono ampio spazio per riporvi detersivi e altri prodotti per il lavaggio e la manutenzione dei capi. Questi robusti supporti integrano un cestello per la biancheria che si armonizza alla perfezione con l'estetica generale della macchina e con la loro altezza di 32 centimetri rendono ancora più ergonomiche le operazioni di carico e scarico della macchina.

Case plurifamiliari • **Lavaggio**

Affidabili, robuste e tecnologiche

Le lavatrici Schulthess per case plurifamiliari sono resistenti, facili da usare ed energeticamente efficienti. Una serie di pratici programmi garantisce brevi tempi di lavaggio, pulizia e igiene.

Display con intuitiva guida dell'utente, programmi e opzioni sempre sott'occhio.

Case plurifamiliari • **Lavaggio**

In cosa si distinguono le lavatrici Schulthess?

Un tamburo di grande volume
Le lavatrici Schulthess per la casa plurifamiliare vantano un ampio tamburo che, a seconda del modello, può accogliere sette o otto chili di biancheria. Al loro interno trovano spazio anche gli articoli più voluminosi, come cuscini o piumoni. La grande capienza consente di ridurre il numero di cicli di lavaggio e di risparmiare tempo, acqua ed energia. Se i lavaggi da quattro si riducono a tre, ne beneficiano in ugual misura inquilini e locatori.

Brevi tempi di lavaggio
I programmi «Espresso» di Schulthess riducono i tempi di lavaggio al minimo assoluto e sono adatti per tessuti poco sporchi. Con carico parziale o a pieno carico, essi funzionano a qualsiasi temperatura da 20 a 95°C già a partire da una durata di soli 19 minuti.

Un pratico programma di autopulizia
L'igiene è una questione importante nella lavanderia di una casa plurifamiliare. Affinché sporcizia e agenti patogeni non si trasmettano da inquilino a inquilino, abbiamo sviluppato il programma di pulizia «autoClean» che in soli 25 minuti pulisce il tamburo a 70°C: una pulizia totale, che non lascia scampo ai germi.

Programmi extra per le persone allergiche
Gli allergeni che si annidano in vestiti, biancheria da letto e asciugamani possono rendere la vita difficile alle persone ipersensibili. Il programma supplementare «sanaPlus» di Schulthess elimina in modo affidabile spore, pollini o germi dalla biancheria, grazie a tempi di mantenimento della temperatura molto lunghi e a cicli di risciacquo particolarmente energici.

Programmi per capi speciali
Pullover in lana, camicie, abbigliamento sportivo, biancheria da cucina o pannolini particolarmente sporchi: le lavatrici Schulthess offrono fino a dodici diversi programmi speciali per trattare in modo specifico i vari materiali. I programmi sono facili da utilizzare e hanno grande riguardo per ogni tipo di tessuto.

Risparmiare spazio con il set di montaggio a torre
Mezzo metro quadrato: basta questo spazio per installare una lavatrice e un'asciugatrice Schulthess in una comoda colonna lava-asciuga. Il pratico set per montaggio in torre consente di sovrapporre due macchine, unendo i vantaggi dei prodotti di qualità Schulthess in uno spazio ridottissimo.

Apparecchi robusti e di grande durata
I prodotti Schulthess sono sinonimo di qualità e affidabilità. Solo materiali pregiati e una lavorazione precisa soddisfano i nostri severi criteri di qualità, assicurando un'eccezionale longevità e silenziosità di funzionamento. Sulla qualità Schulthess potete fare affidamento per l'intero ciclo di vita delle nostre macchine!

Su richiesta, con raccordo per acqua calda o acqua piovana
Tutti i modelli di punta di Schulthess possono essere dotati di un raccordo per acqua calda o acqua piovana che vi consente di sfruttare le risorse disponibili. L'uso delle riserve di acqua calda già presenti vi assicura un risparmio di corrente fin dell'80%, ma potete anche utilizzare senza problemi l'acqua piovana in sostituzione della preziosa acqua potabile. Tanto più che l'acqua piovana essendo «dolce», quindi priva di calcare, necessita di circa il 20% in meno di detersivo rispetto all'acqua dura.

TOP COMFORT
Schulthess Spirit topLine 8040i
(colore bianco o antracite)

Capacità di carico: 1 – 8 kg
Velocità di centrifugazione da 1600 a 200 g/min

Dotazione
- Ampio display multilingue
- Tasto di selezione lingua
- Isolamento acustico: super-silent
- Illuminazione interna del tamburo / rivelatore dello sporco
- Indicatore di carico e di dosaggio detersivo
- Indicazione di fase del programma e del tempo residuo
- Preselezione dell'ora di avvio fino a 24 ore
- Robusto sportello in metallo cromato, apertura di carico ∅ 30 cm
- Chiusura sportello a destra o a sinistra

Programmi
- Brevi programmi di lavaggio svizzeri: da 20 a 95°C
- Programmi «Espresso» per tutte le temperature a partire da 19 min.
- Programma sanaPlus per allergici
- Programmi supplementari: Super Finish / lavaggio delicato / prelavaggio / lavaggio intensivo / arresto risciacquo
- Stiratura facile con Super Finish
- Programmi speciali: bucato a mano / lana / seta / camicie e bluse / abbigliamento sportivo / impregnazione / biancheria delicata / tendaggi / pannolini (per incontinenti) / jeans / centrifugazione / ammollo fino a 12 ore
- Riduzione della temperatura
- autoClean (programma di autopulizia)

Sistemi di sicurezza
- Indicatore di controllo per afflusso/deflusso dell'acqua / rilevatore di squilibrio / sicurezza bambini
- Indicatore igiene / tubo d'immissione acqua con microfiltro

Opzioni
- Sistema prePaid-Card / Sistema Cash-Card
- Raccordo per acqua calda / raccordo per acqua dolce o piovana
- Macchina colore antracite con rivestimento in acciaio cromato

COMFORT
Schulthess Spirit topLine 8010

Capacità di carico: 1 – 8 kg
Velocità di centrifugazione da 1500 a 200 g/min

Dotazione
- Display multilingue
- Tasto di selezione lingua
- Isolamento acustico: silent
- Regolazione sensorizzata del livello dell'acqua in funzione del carico
- Indicazione di fase del programma e del tempo residuo
- Robusto sportello in metallo cromato, apertura di carico ∅ 30 cm
- Chiusura sportello a destra o a sinistra

Programmi
- Brevi programmi di lavaggio svizzeri: da 20 a 95°C
- Programmi «Espresso» per tutte le temperature a partire da 24 min.
- Programma sanaPlus per allergici
- Programmi supplementari: lavaggio delicato / prelavaggio / arresto risciacquo
- Programmi speciali: bucato a mano / lana / biancheria delicata / tendaggi / pannolini (per incontinenti) / centrifugazione
- Riduzione della temperatura
- autoClean (programma di autopulizia)

Sistemi di sicurezza
- Sicurezza bambini
- Indicatore di controllo per afflusso/deflusso dell'acqua / rilevatore di squilibrio
- Indicatore igiene / tubo d'immissione acqua con microfiltro

Opzioni
- Sistema prePaid-Card / Sistema Cash-Card
- Raccordo per acqua calda

TOP STANDARD
Schulthess Spirit topLine 7540i
(colore bianco o antracite)

Capacità di carico: 1 – 7 kg
Velocità di centrifugazione da 1600 a 200 g/min

Dotazione
- Ampio display multilingue
- Tasto di selezione lingua
- Isolamento acustico: super-silent
- Illuminazione interna del tamburo / rivelatore dello sporco
- Indicatore di carico e di dosaggio detersivo
- Indicazione di fase del programma e del tempo residuo
- Preselezione dell'ora di avvio fino a 24 ore
- Robusto sportello in metallo cromato, apertura di carico ∅ 30 cm
- Chiusura sportello a destra o a sinistra

Programmi
- Brevi programmi di lavaggio svizzeri: da 20 a 95°C
- Programmi «Espresso» per tutte le temperature a partire da 19 min.
- Programma sanaPlus per allergici
- Programmi supplementari: Super Finish / lavaggio delicato / prelavaggio / lavaggio intensivo / arresto risciacquo
- Stiratura facile con Super Finish
- Programmi speciali: bucato a mano / lana / seta / camicie e bluse / abbigliamento sportivo / impregnazione / biancheria delicata / tendaggi / pannolini (per incontinenti) / jeans / centrifugazione / ammollo fino a 12 ore
- Riduzione della temperatura
- autoClean (programma di autopulizia)

Sistemi di sicurezza
- Indicatore di controllo per afflusso/deflusso dell'acqua / rilevatore di squilibrio / sicurezza bambini
- Indicatore igiene / tubo d'immissione acqua con microfiltro

Opzioni
- Sistema prePaid-Card / Sistema Cash-Card
- Raccordo per acqua calda / raccordo per acqua dolce o piovana
- Macchina colore antracite con rivestimento in acciaio cromato

STANDARD
Schulthess Spirit topLine 7510

Capacità di carico: 1 – 7 kg
Velocità di centrifugazione da 1500 a 200 g/min

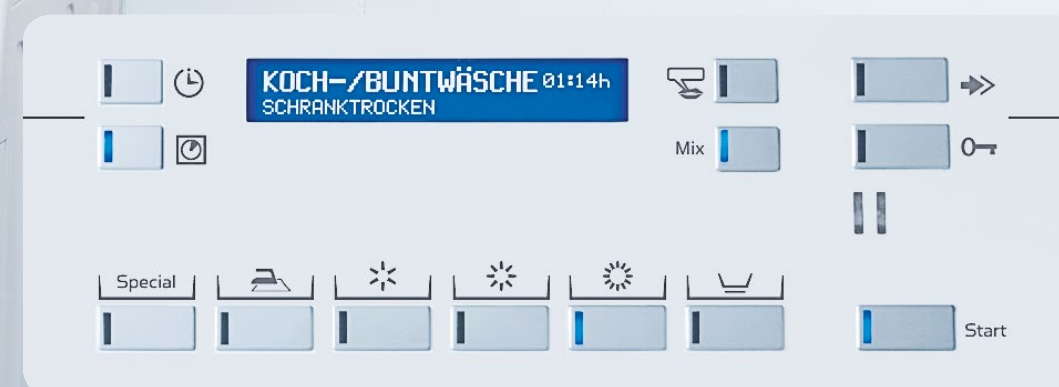
Dotazione
- Display multilingue
- Tasto di selezione lingua
- Isolamento acustico: silent
- Regolazione sensorizzata del livello dell'acqua in funzione del carico
- Indicazione di fase del programma e del tempo residuo
- Robusto sportello in metallo cromato, apertura di carico ∅ 30 cm
- Chiusura sportello a destra o a sinistra

Programmi
- Brevi programmi di lavaggio svizzeri: da 20 a 95 °C
- Programmi «Espresso» per tutte le temperature a partire da 25 min.
- Programma sanaPlus per allergici
- Programmi supplementari: lavaggio delicato / prelavaggio / arresto risciacquo
- Programmi speciali: bucato a mano / lana / biancheria delicata / tendaggi / pannolini (per incontinenti) / centrifugazione
- Riduzione della temperatura
- autoClean (programma di autopulizia)

Sistemi di sicurezza
- Sicurezza bambini
- Indicatore di controllo per afflusso/deflusso dell'acqua / rilevatore di squilibrio
- Indicatore igiene / tubo d'immissione acqua con microfiltro

Opzioni
- Sistema prePaid-Card / Sistema Cash-Card
- Raccordo per acqua calda

Efficienza energetica grazie al dispositivo di autopulizia

Robuste, veloci e a basso consumo: le asciugatrici a pompa di calore Schulthess sono concepite per il duro lavoro quotidiano nelle lavanderie collettive, sono a bassa usura e non necessitano di manutenzione. La terza generazione Spirit topLine dispone persino un dispositivo di autopulizia integrato con scarico diretto – una vera novità!

Display con intuitiva guida dell'utente, programmi e opzioni sempre sott'occhio.

Case plurifamiliari • **Asciugatura**

In cosa si distinguono le asciugatrici Schulthess?

Tempi di asciugatura rapidi

Per evitare lunghi tempi d'attesa nelle lavanderie collettive, i cicli di asciugatura devono essere rapidi. Le asciugatrici Schulthess trasformano otto chili di articoli in cotone in biancheria asciutta in soli 67 minuti. Il programma «Rinfresco» elimina persino gli odori sgradevoli senza alcun prelavaggio dei tessili.

Lavatrici e asciugatrici in perfetto sincronismo

Affinché possiate lavare e asciugare i vostri capi in parallelo, senza lunghi tempi d'attesa, abbiamo coordinato perfettamente i tempi di ciclo delle nostre lavatrici e asciugatrici a pompa di calore. La sincronizzazione delle durate dei programmi rende così ancor più rapida la gestione del vostro bucato giornaliero.

Sette programmi per capi speciali

Volete asciugare biancheria da letto o capi in spugna, camicie o bluse, jeans, tessuti sintetici o maglioni di lana difficili da trattare? Le nostre asciugatrici offrono una varietà di programmi speciali, selezionabili con la semplice pressione di un tasto. Tra l'altro, il pratico tasto dedicato per capi misti ne assicura l'asciugatura in brevissimo tempo.

17 lingue a portata di tasto

Gli inquilini delle case plurifamiliari parlano diverse lingue, proprio come le nostre macchine: le asciugatrici e lavatrici di Schulthess comunicano in 17 lingue, dall'inglese allo spagnolo, al polacco e al russo. È possibile selezionare la lingua preferita con l'apposito tasto.

Massima classe di efficienza energetica A

Le asciugatrici a pompa di calore Schulthess rientrano tra gli apparecchi a maggiore efficienza energetica oggi disponibili sul mercato e sono premiate con le migliori valutazioni nell'Energy Label. Il risparmio energetico rispetto agli apparecchi tradizionali può arrivare al 43 %, in quanto i nostri innovativi prodotti sono in grado di garantire i risultati desiderati a temperature molto più basse.

Energia — Asciugatrici

Costruttore	SCHULTHESS
Modello	TW 8420
Bassi consumi A B C D E F G **Alti consumi**	A
Consumi di energia kWh/ciclo *(In base ai risultati di prove standard per cicli «Asciugatura cotone»)* Il consumo effettivo dipende dal modo in cui l'apparecchio viene usato	2,3
Capacità (cotone) kg	8,0
Evacuazione —	
Condensazione —	←
Rumore (dB(A) re 1 pW)	

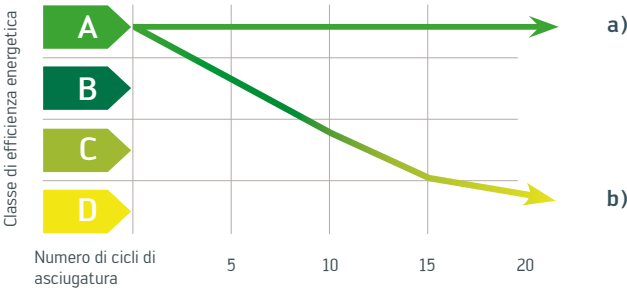
Gli opuscoli illustrativi contengono una scheda particolareggiata.

Norma EN 61121
Direttiva 95/13/CE sull'etichettatura delle asciugatrici

Minore necessità di pulizia dei filtri

Il nostro dispositivo di autopulizia «autoClean» con scarico diretto è una vera novità mondiale: il processo autopulente durante e alla fine del ciclo di asciugatura previene l'intasamento dello scambiatore di calore e garantisce un funzionamento perfetto, mantenendo costante l'efficienza di asciugatura. «autoClean» riduce al minimo la necessità di manutenzione per l'intera durata utile del prodotto. Inoltre, un'asciugatrice Schulthess ha solo 2 filtri per filamenti (invece dei soliti 4 – 7 filtri), la cui facile accessibilità ne consente la pulizia con un semplice gesto.

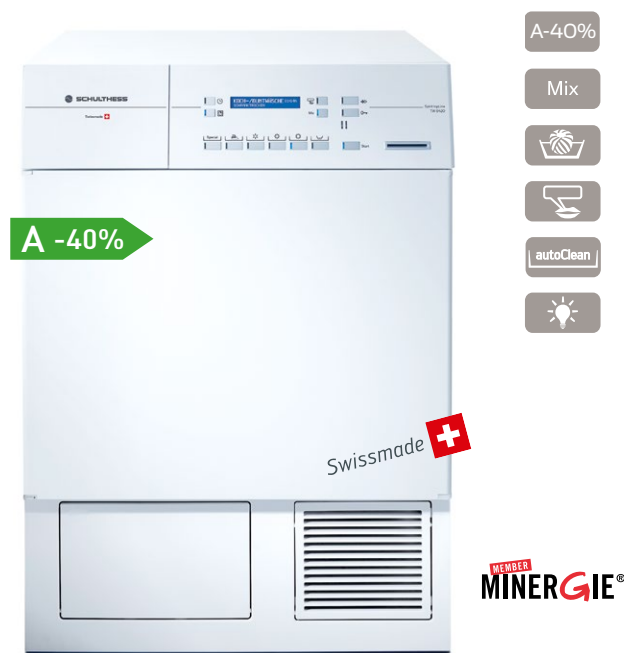
Comodità di carico

Per facilitarvi al massimo l'introduzione della biancheria, gli sportelli delle nostre lavatrici e asciugatrici sono apribili fino a un angolo di 180 gradi e, a vostra scelta, con chiusura a sinistra o a destra. Inoltre, la comoda illuminazione interna del tamburo offre una perfetta visibilità nelle operazioni di carico e scarico.

a) Schulthess Spirit topLine – con dispositivo di autopulizia

A parità di efficienza di asciugatura, il consumo di energia si mantiene basso per l'intera durata utile della macchina.

b) Asciugatrice convenzionale a pompa di calore – senza dispositivo di autopulizia

Se il condensatore non viene pulito, l'efficienza energetica diminuisce.

TOP COMFORT
Schulthess Spirit topLine TW 8420
(colore bianco o antracite)

Capacità di carico: 1 – 8 kg

Dotazione
- Inversione automatica e protezione antipieghe
- Modello con condensatore, pompa di calore integrata e sistema autopulente autoClean per una costante efficienza energetica per tutta la durata utile della macchina
- Display multilingue
- Tasto selezione lingua
- Illuminazione interna del tamburo
- Misuratore elettronico dell'umidità residua
- Indicazione del tempo residuo e fase del programma
- Preselezione dell'ora di avvio fino a 24 ore
- Segnale acustico a fine programma con volume variabile
- Chiusura sportello a destra o a sinistra, angolo di apertura di 180°

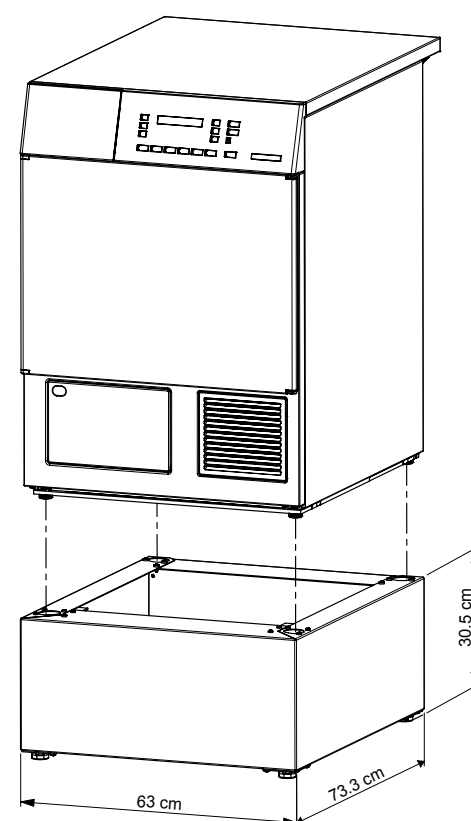
Programmi
- 12 programmi principali: 4 gradi di asciugatura, da «umido per stiratura» a «asciugatura forte», selezionabili per capi resistenti / capi colorati / capi normali o misti (programma «Misto»)
- 7 programmi speciali: finitura lana / camicie e bluse / sintetici / capi in spugna / biancheria da letto / rinfresco (20 – 90 min.), programma di asciugatura a tempo (20 – 150 min.),
- Asciugatura normale di 8 kg di biancheria in 67 min. (cotone a 1600 g/min.)

Sistemi di sicurezza
- Sicurezza bambini
- Controllo della temperatura / Controllo scarico condensa

Opzioni
- Sistema prePaid-Card/Sistema Cash-Card
- Set di montaggio a torre per colonna lava-asciuga
- Apparecchio colore antracite con rivestimento in acciaio cromato

Zoccolo macchina come accessorio

Una pratica soluzione per le macchine Schulthess destinate alle case plurifamiliari.

In molte lavanderie non ci sono basamenti in calcestruzzo che consentano un uso ergonomico della lavatrice o dell'asciugatrice. Per questo motivo, per tutte le lavatrici e asciugatrici per case plurifamiliari Schulthess propone degli zoccoli robusti e coordinati nei colori bianco e antracite.

Case plurifamiliari • **Asciugatura**

Asciugatrici ad aria Schulthess

Le asciugatrici a ricircolo dell'aria ambiente lavorano senza afflusso termico e attrito meccanico: i pratici apparecchi a parete soffiano semplicemente aria asciutta sui capi appesi ai fili, estraendone l'umidità. Una potente pompa di calore e un sensore intelligente di umidità garantiscono un'asciugatura perfetta.

Raffinate e semplici
Un'asciugatrice ad aria rappresenta il modo più delicato e semplice per asciugare efficacemente il bucato. L'apparecchio si può accendere e spegnere con un solo tasto e, grazie al rilevatore di umidità, imposta automaticamente il processo di asciugatura più efficace. Così l'asciugatrice consuma il minimo indispensabile di energia e tempo. Anche installazione, cura e manutenzione sono estremamente semplici.

Delicate con le fibre e i colori
Il maggiore vantaggio offerto dall'asciugatrice ad aria Schulthess è la totale assenza di attrito nell'asciugatura. La macchina asciuga qualsiasi tipo di tessuto in modo estremamente delicato e naturale tramite un sistema di condensazione integrato con compressore (pompa di calore) e vari ventilatori. Ne risulta un consumo energetico davvero minimo: le asciugatrici ad aria Schulthess rientrano infatti nella classe di minor consumo energetico A1.

La deumidificazione è compresa
Ma l'asciugatrice ad aria non si limita ad asciugare la biancheria: toglie anche l'umidità in eccesso da cantine e locali di asciugatura, evitando così la formazione di muffe e odori sgradevoli, quindi proteggendo l'edificio e la salute. L'uso della macchina con finestre e porte chiuse si traduce anche in un positivo contributo al bilancio energetico, in quanto calore ambiente ed energia termica vengono preservati.

Qualità svizzera
Le asciugatrici a pompa di calore e a ricircolo dell'aria ambiente sono prodotti di qualità svizzera, realizzati esclusivamente con i migliori componenti, e sono conformi alle norme ISO 9001 (gestione della qualità) e 14001 (gestione ambientale).

Sistemi di pagamento

Semplice, pagare con carte o monete

I costi di esercizio per il trattamento del bucato nelle lavanderie in comune devono essere suddivisi in base all'uso effettivo delle stesse: in modo sicuro, corretto e semplice. A tale scopo, Schulthess offre sistemi di pagamento per ogni necessità che rendono trasparente la contabilizzazione di incassi e fatturati.

In contanti o con carta. Potete scegliere fra tre sistemi di pagamento.

Nuovo: Il sistema prePaid-Card

Il sistema prePaid-Card di Schulthess è costituito da una carta prepagata che il custode può tranquillamente ricaricare tramite un apposito programma su PC oppure direttamente sulla macchina. Funziona «senza contatto» tramite un chip RFID via radio, il che assicura un trasferimento di dati affidabile e senza alcun logoramento, ad esempio, di bande magnetiche. Il nuovo sistema prePaid-Card, integrabile su richiesta in tutti i modelli topLine, offre la massima trasparenza dei costi in ogni momento. I costi dei programmi di lavaggio e di asciugatura vengono visualizzati sul display e addebitati direttamente sulla carta.

Ecco come procedere:
- Scegliere il programma
- Leggere il prezzo del programma sul display
- Inserire la carta nella fessura
- I costi del programma vengono addebitati
- Finito

A tutta prova: il sistema Cash-Card

Il sistema di pagamento Cash-Card può essere integrato in un modello topLine o aggiunto in seguito come lettore di carte a parete per gli apparecchi già in uso. Se volete collegare due macchine, ad esempio una lavatrice e un'asciugatrice, è consigliabile il lettore di carte Twin. Sullo stesso apparecchio l'amministratore può caricare la carta Cash e programmare individualmente la tariffa di consumo. Diversamente dal sistema prePaid-Card, il prezzo non viene visualizzato sul display della macchina/del lettore di carte a parete.

Il sistema classico: il contatore a moneta

Di facile uso e affidabile è tuttora il contatore a moneta Schulthess, il più classico tra i sistemi di pagamento. Introducendo monete da 1 franco o da 20 centesimi, gli inquilini possono usufruire degli apparecchi collegati a una lavatrice o a un'asciugatrice, il cui display visualizza costantemente il credito residuo. Un'informazione interessante per il custode: la programmazione dei contatori a moneta è semplice e le cassette di raccolta delle monete si svuotano con facilità. L'apparecchio rigetta automaticamente le monete contraffatte o difettose.

Novità:

Unico e trasparente: il sistema prePaid-Card consente di visualizzare su display in qualsiasi momento il costo di ogni singolo ciclo di lavaggio o di asciugatura.

Semplicità amministrativa: con il sistema prePaid-Card la gestione e la comunicazione con la macchina sono rese estremamente semplici grazie all'uso di carte senza contatto.

Servizio Assistenza

- Sede centrale
- 5 centri Servizio Assistenza
- 3 succursali di assistenza
- 16 centri di assistenza

Dal lunedì alla domenica, siamo a vostra disposizione 24 ore su 24

Schulthess produce lavatrici e asciugatrici di eccezionale qualità e di durata proverbiale. Tra i nostri prodotti di qualità rientra un Servizio Assistenza altrettanto valido.

Un servizio d'eccellenza

Più di 100 tecnici qualificati del Servizio Assistenza di Schulthess sono operativi in tutto il territorio svizzero e svolgono i loro interventi in modo rapido e impeccabile. Essi provvedono all'installazione di nuove macchine e, in presenza di modelli meno recenti, oltre all'offerta per la riparazione vi sottopongono anche un'interessante proposta di sostituzione del prodotto.

Affidabilità garantita

Nei primi due anni dopo l'acquisto garantiamo il funzionamento impeccabile di tutti i prodotti Schulthess e ripariamo gratuitamente tutti gli eventuali guasti e malfunzionamenti imputabili a difetti di materiale o di fabbricazione.

Manutenzione ed estensione della garanzia

Anche dopo la scadenza dei consueti 2 anni di garanzia, noi vi garantiamo il funzionamento e la conservazione del valore dei vostri apparecchi con contratti di manutenzione o con estensioni di garanzia su misura delle vostre esigenze.

▸ Richiedete il nostro opuscolo sul Servizio Assistenza e informatevi circa le nostre soluzioni di assistenza personalizzate: saremo lieti di prepararvi un'offerta ad hoc.

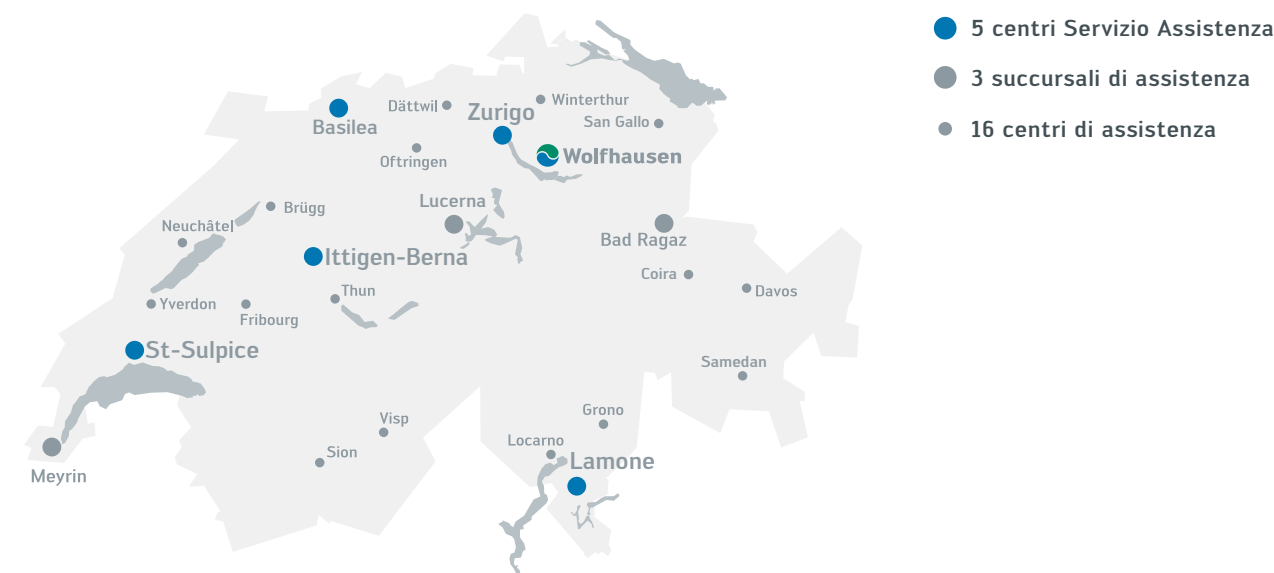
Hotline Servizio Assistenza 0844 888 222

Il nostro competente team del Servizio Assistenza è raggiungibile 24 ore su 24, sette giorni su sette. Chiamate la centrale del Servizio Assistenza al numero 0844 888 222 o comunicateci il guasto online sul sito www.schulthess.ch.

Assistenza Express 24 ore su 24

Approfittate del servizio di assistenza Express 24/24 di Schulthess per il settore plurifamiliare e industriale. Indicateci la data che preferite: la nostra efficiente pianificazione delle risorse ci consente di essere flessibili nel fissare gli appuntamenti.

Sicurezza certificata

I tecnici dell'assistenza certificati da Schulthess sono degli esperti in materia di sicurezza operativa di lavatrici e asciugatrici. Effettuano controlli elettrici di sicurezza in conformità con la normative sulla sicurezza degli impianti (DIN VDE 0701/0702). Per gli apparecchi omologati viene redatto un protocollo di verifica e viene applicato il contrassegno di approvazione.

LAVATRICI SPIRIT PER LA CASA UNIFAMILIARE

Tipo di apparecchio		Carica anteriore	Carica anteriore	Carica anteriore	Carica anteriore	Carica anteriore
Modello o denominazione di vendita		**Spirit eMotion 7040i**	**Spirit eMotion 7035i**	**Spirit eMotion 7027**	**Spirit eMotion 7010**	**Spirit Eco WA 4750**
N. di prodotto		7040.3C	7035.1	7027.1	7010.4	4750
Capacità	mass. kg	7	7	7	7	7
Dati di consumo per ciclo di lavaggio standard [1]						
Classe di efficienza energetica A+++ (basso consumo) … D (alto consumo)		A+++	A+++	A+++	A+++	A+++
Consumo di energia annuale	kWh	165	165	165	165	165
Consumo di energia per programma standard 60 / 60½ / 40½ [8]	kWh	0,98 / 0,68 / 0,40	0,98 / 0,68 / 0,40	0,98 / 0,68 / 0,40	0,98 / 0,68 / 0,40	0,75 / 0,73 / 0,63
Consumo in standby stato acceso/spento	W	0,7 / 0,4	0,7 / 0,4	0,7 / 0,4	0,7 / 0,4	1,9 / 0,2
Consumo di acqua annuale	l	9300	9300	9300	9300	10686
Caratteristiche						
Categoria di centrifugazione [1)6)] A (ottima) … G (pessima)		A	A	A	A	B
Umidità residua [1)2)]	%	42	43	44	45	50
Giri di centrifugazione [1]	mass. g/min	1800	1600	1500	1400	1400
Durata del programma standard 60 / 60½ / 40½ [8]	min	140 / 95 / 90	140 / 95 / 90	140 / 95 / 90	140 / 95 / 90	215 / 210 / 185
Tempo di arresto automatico	min	4	4	4	4	–
Livello di rumorosità [7]						
– in fase di lavaggio	dB(A) (re 1pW)	49	49	49	49	56
– in fase di centrifugazione	dB(A) (re 1pW)	71	70	68	67	75
Illustrazione	v. pagina	10	11	12	11	13
Forma costruttiva						
Apparecchio a posa libera con piano d'appoggio		•	•	•	•	•
Apparecchio a posa libera per montaggio su zoccolo		•	•	•	•	•
Apparecchio con zoccolo (senza piano d'appoggio)		–	–	–	–	–
Mobile		–	–	–	–	–
Chiusura sportello [3]		d/s/i	d/s/i	d/s/i	d/s/i	s
Dimensioni [4]						
Altezza	cm	85	85	85	85	84,8
Larghezza	cm	59,5	59,5	59,5	59,5	60
Profondità (incl. distanza dalla parete)	cm	67	67	67	67	59
Altezza (incl. zoccolo)	cm	85	85	85	85	85
Profondità con sportello aperto (caricamento frontale)	cm	107	107	107	107	99
Regolazione in altezza	cm	2	2	2	2	1,5
Peso a vuoto	kg	93	93	93	93	70
Dotazione						
Programmi normali CH Schulthess senza prelavaggio	bucato a mano 20°C	39 min	39 min	39 min	39 min	40 min
Impostazione di fabbrica	lana 30°C	39 min	39 min	39 min	39 min	40 min
	capi colorati 40°C	63 min	63 min	61 min	61 min	60 min (speedPerfect)
	capi colorati 60°C	71 min	71 min	69 min	69 min	66 min (speedPerfect)
	capi normali 95°C	86 min	86 min	84 min	84 min	99 min (speedPerfect)
Preselezione dell'ora di fine programma	h	1 – 24	1 – 24	1 – 24	1 – 24	1 – 24
Vasca antiusura in acciaio cromato		•	•	•	•	–
Sistema di azionamento professionale a CF		•	•	•	•	–
Apertura di carico	cm	frontale, ∅ 30	frontale, ∅ 30	frontale, ∅ 30	frontale, ∅ 30	frontale, ∅ 30
Apertura automatica dello sportello		•	•	•	•	–
Cavo di allacciamento	m	1,6	1,6	1,6	1,6	1,6 **con spina
Tubo di immissione con filtro fine	m	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5
Tubo di scarico con curva	m	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5
Alimentazione elettrica e idrica						
Allacciamento elettrico [5]:						
– tensione	V	400 2N~/230 1N~/ *230 1N~	400 2N~/230 1N~/ *230 1N~	400 2N~/230 1N~/ *230 1N~	400 2N~/230 1N~/ *230 1N~	230 1N~
– potenza allacciata	kW	4,0/2,1/*4,0	4,0/2,1/*4,0	4,0/2,1/*4,0	4,0/2,1/*4,0	2,3
– fusibili	AT	10/10/*16	10/10/*16	10/10/*16	10/10/*16	10
Allacciamento idrico:						
– tubo di pressione ¾"		•	•	•	•	•
– allacciabile a: acqua fredda/calda 70°C (opzione)		• / •	• / •	• / •	• / •	• / –
– pressione idrica		0,1 – 1 MPa (1 – 10 bar)	0,1 – 1 MPa (1 – 10 bar)	0,1 – 1 MPa (1 – 10 bar)	0,1 – 1 MPa (1 – 10 bar)	0,3 – 1 MPa (1 – 10 bar)
– per altri tipi di allacciamento	v. pagina	10	11	–	–	–
Sicurezza e assistenza						
Conforme alle norme di sicurezza svizzere		Approvato electrosuisse	Approvato electrosuisse	Approvato electrosuisse	Approvato electrosuisse	•
Paese d'origine		Svizzera	Svizzera	Svizzera	Svizzera	Polonia
Garanzia [9]		2 anni	2 anni	2 anni	2 anni	2 anni
Assistenza tecnica		Schulthess Maschinen SA				
Nome e indirizzo del fornitore		Schulthess Maschinen SA, 8633 Wolfhausen/ZH				

Informazioni complementari:
- • disponibile oppure sì – non disponibile oppure no

1) Valori determinati secondo la norma EN 60456 per un ciclo di lavaggio standard, in cui si considera un misto di diversi programmi (60°C, 40°C, carico totale e parziale). Il consumo di energia e di acqua annuale si riferiscono a 220 cicli di lavaggio standard, compreso il consumo in standby.
2) Percentuale di scarico 100 % significa che, dopo la fase di centrifugazione, in 1 kg di biancheria (peso a secco) resta 1 kg di acqua. Minore è il valore in %, minore sarà il grado di umidità del bucato. Questo è importante per determinare il consumo energetico dell'asciugatrice.
3) Chiusura sportello: s = sinistra, d = destra, c = convertibile, i = inferiore
Esempio: s/c corrisponde allo stato alla consegna con chiusura sportello a sinistra, chiusura convertibile.
4) Misura della nicchia negli apparecchi con zoccolo. Ulteriori dati relativi alle dimensioni si devono desumere dai prospetti.
5) I dati sulle possibilità di conversione si devono event. desumere dai prospetti.
6) L'efficienza della centrifugazione si rivela di estrema importanza se per l'asciugatura si utilizza normalmente un'asciugatrice. La biancheria centrifugata in una lavatrice con categoria di centrifugazione A ed asciugata in asciugatrice, comporta un dispendio energetico ed una spesa pari alla metà rispetto alla biancheria centrifugata in una lavatrice con categoria di centrifugazione G.
7) Valori determinati con programma standard «cotone 60°C» a pieno carico secondo la norma in vigore EN 60704-2-4
8) La dicitura 60 / 60½ / 40½ significa programmi standard «cotone 60°C» a pieno carico oppure «cotone 60°C/40°C» con carico parziale.
9) Garanzia all'estero 1 anno

* Modello «S» con spina tipo 23
** Con spina tipo 12

Attenzione: Stato dei dati in tabella agosto 2013. Con riserva di ulteriori modifiche.
Le macchine esposte portano le targhe dei consumi energetici con i dati attuali.

FEA La dichiarazione merci standard è conforme alle direttive emanate dalla FEA, Associazione settoriale per gli Apparecchi elettrici per la Casa e l'Industria, in cooperazione con organizzazioni dei consumatori.
La dichiarazione merci è conforme alle norme IEC International Electrotechnical Commission (Commissione tecnica CT 59)

ASCIUGATRICI SPIRIT PER LA CASA UNIFAMILIARE

Tipo di apparecchio		Con condensatore e pompa di calore	Con condensatore e pompa di calore	Con condensatore e pompa di calore	Con condensatore e pompa di calore
Modello o denominazione di vendita		**Spirit eMotion TW 7340i**	**Spirit eMotion TW 7337 PETedition**	**Spirit eMotion TW 7335i**	**Spirit Eco TW 4740**
N. di prodotto		7340.1	7337.1	7335.1	4740
Dati di consumo					
Classe di efficienza energetica [1] A = basso consumo, G = alto consumo		A	A	A	A
Consumo energetico [1] Programma «cotone asciugatura normale» (biancheria precedentemente centrifugata a circa 1000 giri, 60 % di umidità residua)	kWh	1,82	1,82	1,82	1,90
Caratteristiche					
Capacità di carico [2]					
– cotone asciugatura normale	mass. kg	7	7	7	7
– cotone umido per stiratura	mass. kg	7	7	7	7
– capi delicati, asciugatura normale	mass. kg	3,5	3,5	3,5	3,5
Durata programma [1] Programma «cotone asciugatura normale» biancheria precedentemente centrifugata a circa 1000 giri (di 60 % di umidità residua)	min	120	120	120	149
Illustrazione	v. pagina	18	20	19	19
Forma costruttiva					
Apparecchio a posa libera con piano d'appoggio		•	•	•	•
Apparecchio a posa libera per montaggio su zoccolo		•	•	•	•
Apparecchio con zoccolo (senza piano d'appoggio)		–	–	–	–
Apparecchio standard per colonna lava-asciuga		•	•	•	•
Chiusura sportello [4]		d/s/i	d/s/i	d/s/i	d
Dimensioni [3]					
Altezza	cm	85	85	85	84,2
Larghezza	cm	59,5	59,5	59,5	59,8
Profondità (incl. distanza dalla parete)	cm	64	64	64	62,5
Altezza (incl. zoccolo)	cm	85	85	85	85
Profondità con sportello aperto	cm	122	122	122	104
Regolazione in altezza	cm	2	2	2	1,5
Peso a vuoto	kg	64	64	64	51
Selezione asciugatura					
mediante scelta della durata [5]		•	•	•	•
automatica mediante dispositivo elettronico di rilevamento umidità [6]		•	•	•	•
Sistema e dotazione					
Sistema a pompa di calore		•	•	•	•
Tempo di asciugatura a 1800 g/min. per 7 kg cotone asciugatura normale	min	89	89	89	110 (1600 g/min)
Programmi di asciugatura		12	12	12	11
Cestello di asciugatura per capi delicati		•	–	–	–
Programmi e funzioni supplementari		•	•	•	•
Programmi speciali		•	•	•	•
myTop5/Misto/petPlus		•/•/–	–/•/•	•/•/–	–/•/–
Preselezione dell'ora di fine programma	h	1 – 24	1 – 24	1 – 24	1 – 24
Indicatore durata programmi		•	•	•	•
Apertura automatica dello sportello		•	•	•	–
Illuminazione del tamburo		•	•	•	•
Apertura di carico	cm	frontale, ∅ 36/31	frontale, ∅ 36/31	frontale, ∅ 36/31	frontale, ∅ 36/31
Cavo di allacciamento	m	1,65 *con spina	1,65 *con spina	1,65 *con spina	1,45 *con spina
Tubo di scarico	m	2, ∅ 10 mm	2, ∅ 10 mm	2, ∅ 10 mm	–
Scarico della condensa con pompa		•	•	•	–
Massima altezza scarico	m	1	1	1	–
Alimentazione elettrica					
Allacciamento elettrico:					
– tensione	V	230 1N~	230 1N~	230 1N~	230 1N~
– potenza allacciata	kW	1,5	1,5	1,5	1,5
– fusibili	AT	10	10	10	10
Sicurezza e assistenza					
Conforme alle norme di sicurezza svizzere		Approvato electrosuisse	Approvato electrosuisse	Approvato electrosuisse	•
Paese d'origine		Svizzera	Svizzera	Svizzera	Polonia
Garanzia [7]		2 anni	2 anni	2 anni	2 anni
Assistenza tecnica		Schulthess Maschinen SA			
Nome e indirizzo del fornitore		Schulthess Maschinen SA, 8633 Wolfhausen/ZH			

Informazioni complementari:
– non disponibile • disponibile

1) Valori determinati secondo la norma EN 61121.
2) Indicazione della capacità di carico massima per tutti i programmi di asciugatura.
3) Le misure riportate in tabella indicano le dimensioni minime di nicchia negli apparecchi con zoccolo.
4) Chiusura sportello: s = sinistra, d = destra, i = invertibile. Ad esempio, per s/i si intende: stato alla consegna con chiusura sportello a sinistra, chiusura convertibile.
5) Come da istruzioni d'uso, impostare il grado di asciugatura in funzione del tipo di biancheria.
6) Il grado di asciugatura è impostato automaticamente.
7) Garanzia all'estero 1 anno

* Con spina tipo 13

Attenzione: Stato dei dati in tabella agosto 2013. Con riserva di ulteriori modifiche.
Le macchine esposte portano le targhe dei consumi energetici con i dati attuali.

LAVATRICI SPIRIT TOPLINE PER LA CASA PLURIFAMILIARE

Tipo di apparecchio		Carica anteriore	Carica anteriore	Carica anteriore	Carica anteriore
Modello o denominazione di vendita		**Spirit topLine 8040i**	**Spirit topLine 8010**	**Spirit topLine 7540i**	**Spirit topLine 7510**
N. di prodotto		8040.2	8010.2	7540.2	7510.3
Capacità	mass. kg	8	8	7	7
Dati di consumo per ciclo di lavaggio standard [1]					
Classe di efficienza energetica A+++ (basso consumo) … D (alto consumo)		**A+++**	**A+++**	**A+++**	**A+++**
Consumo di energia annuale	kWh	186	186	165	165
Consumo di energia per programma standard 60 / 60½ / 40½ [8]	kWh	1,1 / 0,79 / 0,46	1,1 / 0,79 / 0,46	0,98 / 0,68 / 0,40	0,98 / 0,68 / 0,40
Consumo in standby stato acceso/spento	W	0,7 / 0,4	0,7 / 0,4	0,7 / 0,4	0,7 / 0,4
Consumo di acqua annuale	l	10700	10700	9300	9300
Caratteristiche					
Categoria di centrifugazione [1][6] A (ottima) … G (pessima)		**A**	**A**	**A**	**A**
Umidità residua [1][2]	%	43	44	43	44
Giri di centrifugazione [1]	mass. g/min	1600	1500	1600	1500
Durata del programma standard 60 / 60½ / 40½ [8]	min	140 / 95 / 90	140 / 95 / 90	140 / 95 / 90	140 / 95 / 90
Tempo di arresto automatico	min	4	4	4	4
Livello di rumorosità [7]					
– in fase di lavaggio	dB(A) (re 1pW)	51	52	51	51
– in fase di centrifugazione	dB(A) (re 1pW)	73	73	73	72
Illustrazione	v. pagina	26	26	27	27
Forma costruttiva					
Apparecchio a posa libera con piano d'appoggio		•	•	•	•
Apparecchio a posa libera per montaggio su zoccolo		–	–	–	–
Apparecchio con zoccolo (senza piano d'appoggio)		–	–	–	–
Mobile		–	–	–	–
Chiusura sportello [3]		d/s/i	d/s/i	d/s/i	d/s/i
Dimensioni [4]					
Altezza	cm	90	90	90	90
Larghezza	cm	63	63	63	63
Profondità (incl. distanza dalla parete)	cm	74	74	74	74
Profondità con sportello aperto (caricamento frontale)	cm	114	114	114	114
Regolazione in altezza	cm	2	2	2	2
Peso a vuoto	kg	104	104	102	102
Dotazione					
Programmi normali CH Schulthess					
senza prelavaggio	bucato a mano 20°C	39 min	39 min	39 min	39 min
Impostazione di fabbrica	lana 30°C	39 min	39 min	39 min	39 min
	capi colorati 40°C	61 min	61 min	61 min	61 min
	capi colorati 60°C	69 min	69 min	69 min	69 min
	capi normali 95°C	84 min	84 min	84 min	84 min
Preselezione dell'ora di fine programma	h	1 – 24	–	1 – 24	–
Sportello in acciaio cromato		•	•	•	•
Vasca antiusura in acciaio cromato		•	•	•	•
Sistema di azionamento professionale a CF		•	•	•	•
Apertura di carico	cm	frontale, Ø 30	frontale, Ø 30	frontale, Ø 30	frontale, Ø 30
Apertura automatica dello sportello		•	•	•	•
Cavo di allacciamento	m	1,6	1,6	1,6	1,6
Tubo di immissione con filtro fine	m	1,5	1,5	1,5	1,5
Tubo di scarico con curva	m	1,5	1,5	1,5	1,5
Alimentazione elettrica e idrica					
Allacciamento elettrico [5]:					
– tensione	V	400 3N~/400 2N~	400 3N~/400 2N~	400 2N~/230 1N~	400 2N~/230 1N~
– potenza allacciata	kW	4,8/2,5	4,8/2,5	4,4/2,1	4,4/2,1
– fusibili	AT	10/10	10/10	10/10	10/10
Allacciamento idrico:					
– tubo di pressione ¾"		•	•	•	•
– allacciabile a: acqua fredda/calda 70°C (opzione)		• / •	• / •	• / •	• / •
– pressione idrica		0,1 – 1 MPa (1 – 10 bar)	0,1 – 1 MPa (1 – 10 bar)	0,1 – 1 MPa (1 – 10 bar)	0,1 – 1 MPa (1 – 10 bar)
– per altri tipi di allacciamento,	v. pagina	26	–	27	–
Sicurezza e assistenza					
Conforme alle norme di sicurezza svizzere		Approvato electrosuisse	Approvato electrosuisse	Approvato electrosuisse	Approvato electrosuisse
Paese d'origine		Svizzera	Svizzera	Svizzera	Svizzera
Garanzia [9]		2 anni	2 anni	2 anni	2 anni
Assistenza tecnica		Schulthess Maschinen SA			
Nome e indirizzo del fornitore		Schulthess Maschinen SA, 8633 Wolfhausen/ZH			

Informazioni complementari:
- • disponibile oppure sì – non disponibile oppure no

1) Valori determinati secondo la norma EN 60456 per un ciclo di lavaggio standard, in cui si considera un misto di diversi programmi (60°C, 40°C, carico totale e parziale). Il consumo di energia e di acqua annuale si riferiscono a 220 cicli di lavaggio standard, compreso il consumo in standby.
2) Percentuale di scarico 100 % significa che, dopo la fase di centrifugazione, in 1 kg di biancheria (peso a secco) resta 1 kg di acqua. Minore è il valore in %, minore sarà il grado di umidità del bucato. Questo è importante per determinare il consumo energetico dell'asciugatrice.
3) Chiusura sportello: s = sinistra, d = destra, c = convertibile, i = inferiore
   Esempio: s/c corrisponde allo stato alla consegna con chiusura sportello a sinistra, chiusura convertibile.
4) Misura della nicchia negli apparecchi con zoccolo. Ulteriori dati relativi alle dimensioni si devono desumere dai prospetti.
5) I dati sulle possibilità di conversione si devono event. desumere dai prospetti.
6) L'efficienza della centrifugazione si rivela di estrema importanza se per l'asciugatura si utilizza normalmente un'asciugatrice. La biancheria centrifugata in una lavatrice con categoria di centrifugazione A ed asciugata in asciugatrice, comporta un dispendio energetico ed una spesa pari alla metà rispetto alla biancheria centrifugata in una lavatrice con categoria di centrifugazione G.
7) Valori determinati con programma standard «cotone 60°C» a pieno carico secondo la norma in vigore EN 60704-2-4
8) La dicitura 60 / 60½ / 40½ significa programmi standard «cotone 60°C» a pieno carico oppure «cotone 60°C/40°C» con carico parziale.
9) Garanzia all'estero 1 anno

Attenzione: Stato dei dati in tabella agosto 2013. Con riserva di ulteriori modifiche.
Le macchine esposte portano le targhe dei consumi energetici con i dati attuali.

FEA La dichiarazione merci standard è conforme alle direttive emanate dalla FEA, Associazione settoriale per gli Apparecchi elettrici per la Casa e l'Industria, in cooperazione con organizzazioni dei consumatori.
La dichiarazione merci è conforme alle norme IEC International Electrotechnical Commission (Commissione tecnica CT 59)

ASCIUGATRICI SPIRIT TOPLINE PER LA CASA PLURIFAMILIARE

Tipo di apparecchio		Con condensatore e pompa di calore
Modello o denominazione di vendita		**Spirit topLine TW 8420**
N. di prodotto		8420.1
Dati di consumo		
Classe di efficienza energetica [1] A = basso consumo, G = alto consumo		**A**
Consumo energetico [1]		
Programma «cotone asciugatura normale» (biancheria precedentemente centrifugata a circa 1000 giri, 60 % di umidità residua)	kWh	2,3
Caratteristiche		
Capacità di carico [2]		
– cotone asciugatura normale	mass. kg	8
– cotone umido per stiratura	mass. kg	8
– capi delicati, asciugatura normale	mass. kg	4
Durata programma [1]		
Programma «cotone asciugatura normale» biancheria precedentemente centrifugata a circa 1000 giri (60 % di umidità residua)	min	89
Illustrazione	v. pagina	32
Forma costruttiva		
Apparecchio a posa libera con piano d'appoggio		•
Apparecchio a posa libera per montaggio su zoccolo		–
Apparecchio con zoccolo (senza piano d'appoggio)		–
Apparecchio standard per colonna lava-asciuga		•
Chiusura sportello [3]		d/s/i
Dimensioni		
Altezza	cm	90
Larghezza	cm	63
Profondità (incl. distanza dalla parete)	cm	85
Profondità con sportello aperto	cm	146
Regolazione in altezza	cm	2
Peso a vuoto	kg	91
Selezione asciugatura		
mediante scelta della durata [4]		•
automatica mediante dispositivo elettronico di rilevamento umidità [5]		•
Sistema e dotazione		
Sistema a pompa di calore		•
Tempo di asciugatura per capi di normale uso domestico		
– 1600 g/min. cotone asciugatura normale	min	67
– 1500 g/min. cotone asciugatura normale	min	69
Programmi di asciugatura		12
Programmi supplementari e programma a tempo		•
Programmi speciali		7
Misto / finitura lana / camicie e bluse ecc		•
Indicatore durata programmi		•
Apertura automatica dello sportello		•
Apertura di carico	cm	frontale, Ø 36/31
Cavo di allacciamento	m	1,5
Tubo di scarico	m	2, Ø 22 mm
Scarico della condensa con pompa		•
Massima altezza scarico	m	1
Alimentazione elettrica		
Allacciamento elettrico:		
– tensione	V	400 2 N~/230 1 N~
– potenza allacciata	kW	3,4/3,4
– fusibili	AT	10/16
Sicurezza e assistenza		
Conforme alle norme di sicurezza svizzere		Approvato electrosuisse
Paese d'origine		Svizzera
Garanzia [6]		2 anni
Assistenza tecnica		Schulthess Maschinen SA
Nome e indirizzo del fornitore		Schulthess Maschinen SA, 8633 Wolfhausen/ZH

Informazioni complementari:
- – non disponibile • disponibile

1) Valori determinati secondo la norma EN 61121.
2) Indicazione della capacità di carico massima per tutti i programmi di asciugatura.
3) Chiusura sportello: s = sinistra, d = destra, i = invertibile. Ad esempio, per s/i si intende: stato alla consegna con chiusura sportello a sinistra, chiusura convertibile.
4) Come da istruzioni d'uso, impostare il grado di asciugatura in funzione del tipo di biancheria.
5) Il grado di asciugatura è impostato automaticamente.
6) Garanzia all'estero 1 anno

Attenzione: Stato dei dati in tabella agosto 2013. Con riserva di ulteriori modifiche.
Le macchine esposte portano le targhe dei consumi energetici con i dati attuali.

DICHIARAZIONE MERCI PER LE ASCIUGATRICI A RICIRCOLO DELL’ARIA

Dichiarazione di energia			RLWT 210	RLWT 215	RLWT 220
Classe di efficienza energetica[1]			A1	A1	A1
Condizioni di prova					
Biancheria a norma SN/EN 61121		kg	10	15	20
Locale asciugatura a 20°C temperatura ambiente, dimensione locale minimo (Altezza 2,3 m)		m²	8,3	15,8	15,8
Livello di pressione sonora nel locale misurato a 2,5 m di distanza dal retro dell’apparecchiatura		dB(A)	62	65	69
Potenza di asciugatura[1]					
Consumo di energia a	60 % umidità residua	kWh/kg	0,30	0,30	0,29
Potenza di asciugatura a	60 % umidità residua	kg/h	2,33	2,93	4,05
	per cui durata di asciugatura	h:min	4:18	5:05	04:56
Forma costruttiva					
Apparecchio per montaggio a parete			•	•	•
Modello mobile			opzionale	opzionale	opzionale
Materiale corpo macchina polistirolo			ABS	metallo	metallo
Assemblato in			Svizzera	Svizzera	Svizzera
Swiss Engineering			•	•	•
Swiss Made			•	•	•
Paese d’origine			Svizzera	Svizzera	Svizzera
Misure					
Altezza		cm	45	74	74
Larghezza		cm	67	44	44
Profondità (compresa distanza dalla parete)		cm	41	47	47
Peso					
Apparecchio senza imballaggio/imballaggio		kg	35/2	44/2	49/2
Sistema di comando asciugatura					
Sistema automatico in base a umidità, temperatura, tempo			•	•	•
Spegnimento automatico con modalità standby per 2 ore[2]			•	•	•
Programmi di asciugatura					
Programmi di asciugatura		n.	2	2	2
Programma 1: grado di asciugatura programmabile, programma di deumidificazione dell’ambiente			•	•	•
Programma 2: con spegnimento automatico finale END OFF[2]			•	•	•
Alimentazione elettrica e scarico della condensa					
Allacciamento elettrico	tensione	V	230~1N PE	230~1N PE	230~1N PE
	consumo con riscaldamento supplementare	kW	–	–	–
	consumo durante funzionamento normale[3]	kW	0,68	0,79	1,04
	fusibili	AT	10	10	10
Scarico della condensa	Scarico condensa contenitore		•	•	•
	allacciamento tubo per scarico in canalizzazione		•	•	•
	disponibile pompa per l’acqua di condensa		•	•	•
Sicurezza					
Tipo di refrigerante			R407C	R407C	R407C
A norma di sicurezza per gli apparecchi elettrici (EN 60 335-2-43) / CE			•/•	•/•	•/•
Garanzia					
Garanzia		anni	2	2	2
Garantita dal marchio di qualità VRWT			•	•	•
Commercializzazione ed assistenza					
Schulthess Maschinen SA					

Informazioni complementari:
- • disponibile oppure sì – non disponibile oppure no

1) I valori sono rilevati conformemente alle disposizioni del progetto no. 25464 (Programma di ricerca elettricità dell’Ufficio federale dell’energia) mediante i metodi di prova per asciugatrici a ricircolo dell’aria. Misurazioni eseguite dalla Scuola Superiore di Lucerna, Tecnica e Architettura (Horw/Lucerna) oppure dalla VRWT (Verband zur Förderung der Raumluftwäschetrockner - Associazione per la promozione di asciugabiancheria a convenzione d’aria).
2) Dopo una determinata durata l’apparecchio si spegne completamente anche se successivamente ricompare una certa umidità nell’ambiente.
3) Consumo medio senza riscaldamento supplementare rilevato mediante la verifica di consumo energetico.

La tassa di riciclaggio anticipata (TRA) sugli elettrodomestici

Gli apparecchi elettrici ed elettronici in disuso devono essere ritirati, i loro materiali riciclabili recuperati e le loro sostanze nocive smaltite in modo eco-compatibile. A tale scopo, la legislatura svizzera ha imposto per ogni elettrodomestico l’applicazione di una tassa di riciclaggio anticipata e il suo diretto addebito all’acquirente finale.

TRA Recycling

Il prezzo di un nuovo apparecchio è già comprensivo della tassa di riciclaggio anticipata (TRA), il cui ammontare serve a finanziare l’odierna attività di smaltimento degli apparecchi fuori uso. Ciò consente di restituire e avviare gratuitamente allo smaltimento qualsiasi elettrodomestico, anche quando non si tratta di un nuovo acquisto. Il commerciante paga la TRA al proprio fornitore che, come partner contrattuale della SENS, la contabilizza presso quest’ultima. Il denaro va così a finire nel fondo TRA per il finanziamento dello smaltimento degli apparecchi ormai resisi inservibili.

Incidenza della TRA

Prodotto	TRA in CHF IVA inclusa	TRA in CHF IVA esclusa
Lavatrici	20.00	18.50
Asciugatrici a pompa di calore	30.00	27.80

Per gli accessori non è previsto alcun addebito della TRA.

Fonte: Tariffario ufficiale TRA per apparecchi SENS, valido dal 1.1.2013

Dove portare i vecchi apparecchi?

L’apparecchio fuori uso viene ritirato gratuitamente dal proprio rivenditore oppure lo si può consegnare presso uno degli oltre 400 punti di raccolta ufficiali della SENS. Il ritiro dell’apparecchio presso il proprio domicilio può invece comportare l’addebito di una tassa supplementare.

La Fondazione SENS

La SENS è una fondazione indipendente, neutrale e senza scopo di lucro. I suoi obiettivi sono promuovere soluzioni di smaltimento organizzate dall’industria privata, garantire la qualità dello smaltimento nel rispetto dell’ambiente, ottimizzare i sistemi di logistica e finanziare le prestazioni tramite la TRA, tenendo conto della concorrenza. (www.sens.ch).

Simboli lavatrici

Programmi speciali: Bucato a mano/lana ecc.

20°C – Capi colorati 20°C

40°C – Capi colorati 40°C

60/95°C – Capi colorati e resistenti 60/95°C

Programma delicato

myTop5 – myTop5

Express – Programma Espresso

Finish – Stiratura-Finish

Start – Avvio programma

Preselezione dell'ora di avvio

Velocità di centrifugazione/ Arresto risciacquo

Riduzione della temperatura

Super Finish (facile da stirare)

sanaPlus – sanaPlus / Prelavaggio

sanaPlus – sanaPlus

Prelavaggio

Programma intensivo/ Prelavaggio

In avanti nella selezione dei programmi

Indietro nella selezione dei programmi

Ciclo veloce

Tasto di selezione

Tasto di selezione

Apertura sportello

Lavatrice Spirit eMotion 7040i

Lavatrice Spirit eMotion 7035i

Lavatrice Spirit eMotion 7027

Lavatrice Spirit eMotion 7010

Lavatrice Spirit topLine 8040i / 7540i

Simboli asciugatrici

Special – Programmi speciali

Umido per stiratura

Asciugatura leggera

Asciugatura normale

Asciugatura forte

myTop5 – myTop5

petPlus – Programma peli di animali

Start – Avvio programma

Preselezione dell' ora di avvio

antiBac – Trattamento antibatterico

Asciugatura extra-delicata

Asciugatura delicata

Selezione durata

Mix – Programma misto

Programma delicato

Ciclo veloce

Apertura sportello

Asciugatrice Spirit eMotion TW 7340i

Asciugatrice Spirit eMotion TW 7335i

Asciugatrice Spirit topLine TW 8420

Spiegazione dei simboli per lavatrici

- A+++ – Classe energetica
- 1800 – Velocità max. di centrifugazione
- Rivelatore dello sporco
- Kg 50% – Indicatore di carico e di dosaggio
- Tasto selezione lingua
- Programma lana
- Programma bucato a mano
- Express – Programma Espresso
- 20°C – Tasto 20°C per basse temperature
- myTop5 – 5 programmi preferiti
- Finish – Programma Stiratura-Finish
- sanaPlus – Programma extra per allergici
- Illuminazione del tamburo
- aqua stop – Aquastop

Spiegazione dei simboli per asciugatrici

- A-46% – 46 % di risparmio in più rispetto alla classe energetica A
- myTop5 – 5 programmi preferiti
- petPlus – Programma peli di animale
- antiBac – Programma extra per allergici
- Cestello di asciugatura
- Finitura lana
- Mix – Programma per tessuti misti
- Tasto selezione lingua
- autoClean – Sistema di autopulizia autoClean
- Illuminazione del tamburo

Saremo lieti di offrirvi una consulenza gratuita.
Ecco come contattarci:

Vendita
Tel. 0844 880 880
Fax 0844 880 890

Servizio Assistenza
Tel. 0844 888 222 (servizio 24/24)
Fax 0844 888 223

info@schulthess.ch
www.schulthess.ch

Sede centrale e produzione
Schulthess Maschinen SA
Landstrasse 37, 8633 Wolfhausen ZH
Tel. 055 253 51 11, fax 055 253 54 70

Centri di assistenza con Showroom

3063 Ittigen-Berna, Ey 5
Tel. 031 335 05 70, fax 031 335 05 75

1025 St-Sulpice, Ch. de la Venoge 7
Tel. 021 620 00 40, fax 021 625 22 42

6814 Lamone, Via Industria 1
Tel. 091 612 24 50, fax 091 604 62 50

8048 Zurigo, Farbhofstrasse 21
Tel. 044 438 81 81, fax 044 438 81 91

Succursali di assistenza
6004 Lucerna, St.-Karli-Str. 76

1217 Meyrin, Rue du Pré-Bouvier 27

7310 Bad Ragaz, Elestastrasse 16

Rappresentanza generale Cantoni Basilea-Città e Basilea-Campagna
Kuhn Design AG, Missionsstrasse 39, 4012 Basilea
Tel. 061 327 40 20, fax 061 327 40 21

08/13 2000i Printed in Switzerland / con riserva di modifiche

Swissmade